

# Phiếu thực phẩm

Chương trình phiếu thực phẩm thuộc tiểu bang Georgia, còn được gọi là Chương trình Trợ cấp Dinh dưỡng Bổ Sung (**Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP**) theo liên bang, là chương trình được chính phủ liên bang tài trợ trợ cấp quyền lợi hàng tháng cho những gia đình có lợi tức thấp, để giúp trả cho chi phí về thực phẩm. Một gia đình có thể chỉ là một người sống đơn độc, một gia đình hoặc một số cá nhân không có quan hệ huyết thống cùng chung sống và cùng thường xuyên mua thực phẩm và nấu ăn với nhau. Ai cũng có thể nộp đơn xin quyền lợi phiếu thực phẩm. Chương trình này giúp cho các gia đình có lợi tức và nguồn trợ giúp giới hạn.

## Cách thức nộp đơn xin quyền lợi SNAP:

### Bước một: Chuẩn bị

Xem lại tài liệu này để tìm hiểu thêm về các điều kiện cần có tại: [Quyền lợi SNAP tại Georgia](#).

### Bước hai: Điền và nộp đơn xin hưởng quyền lợi

Cách thức nộp đơn:

1. Tải về mẫu đơn này ở đây:

[Tiếng Anh](#)

HOẶC

Quý vị có thể đến văn phòng Sở Dịch vụ Gia đình và Trẻ em (Department of Family and Children Services, DFCS) địa phương của quý vị để xin đơn viết tay, hoặc bằng cách gọi Trung tâm Liên lạc Khách Hàng tại số 877-423-4746 và xin được cấp mẫu đơn gửi qua đường bưu điện cho quý vị.

Đơn xin trợ cấp được xem là đã nộp khi trong đơn này có ghi tên họ người chủ gia đình, địa chỉ, ngày tháng và chữ ký của người chủ gia đình hoặc một người khác trong nhà, và được Văn phòng nhận đơn.

2. Đơn xin trợ cấp có thể được gửi qua bưu điện hoặc nộp trực tiếp tại văn phòng Sở Dịch vụ Gia đình và Trẻ em (DFCS) địa phương. Danh sách thông tin liên lạc của các văn phòng quận địa phương của quý vị trình bày tại [đây](#).

### Bước ba: Phỏng vấn

**Sau khi đã nộp đơn**, quý vị hoặc một người trong nhà phải được nhân viên văn phòng DFCS phỏng vấn. Người được phỏng vấn phải biết về tình trạng gia đình của quý vị. Phải có một cuộc phỏng vấn bằng điện thoại.

---

## THÔNG BÁO ĐẶC BIỆT:

## TUYÊN BỐ KHÔNG ĐỐI XỬ PHÂN BIỆT:

Theo quy định của luật dân sự liên bang và theo quy định và chính sách của Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA), Bộ USDA, các cơ quan, văn phòng, nhân viên, và các tổ chức tham gia hay quản lý các chương trình thuộc USDA đều bị nghiêm cấm kỳ thị trên căn bản chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tôn giáo, tình trạng khuyết tật, tuổi tác, lập trường chính trị, hoặc khiếm trách hay trả đũa cho hoạt động dân quyền trước khi vào bất cứ chương trình hoặc hoạt động nào được Bộ USDA thực hiện hoặc tài trợ.

Người khuyết tật cần có các phương tiện truyền thông thay thế để biết thông tin về chương trình (ví dụ như chữ nổi Braille, bản in bằng chữ khổ lớn, băng ghi âm, Ngôn ngữ ký hiệu Hoa Kỳ, v.v...), cần liên lạc với văn phòng Cơ quan (Tiểu bang hoặc địa phương), nơi họ nộp đơn xin quyền lợi. Người bị điếc, khiếm thính hoặc có khuyết tật về ngôn ngữ có thể liên lạc với Bộ USDA qua Dịch vụ Tiếp âm Liên bang tại số (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin về chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh.

Để nộp đơn khiếu nại về tình trạng kỳ thị trong chương trình, vui lòng điền mẫu đơn [Đơn khiếu nại về sự kỳ thị trong chương trình thuộc USDA \(USDA Program Discrimination Complaint Form\)](#) (AD-3027) được cung cấp trực tuyến tại [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), và tại các văn phòng USDA, hoặc gửi thư trình bày với USDA và cung cấp mọi thông tin trong mẫu đơn này. Để yêu cầu được cấp đơn khiếu nại, vui lòng gọi số (866) 632-9992. Quý vị cần gửi đơn khiếu nại hoặc gửi thư về USDA qua:

- (1) gửi thư về: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) gửi fax về: (202) 690-7442; hoặc
- (3) gửi email về: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Cơ quan này là một tổ chức cung cấp cơ hội đồng đều.

Quý vị cũng có thể nộp đơn khiếu nại về trường hợp bị kỳ thị bằng cách liên lạc với Chương trình Dân quyền DFCS tại DFCS Civil Rights Program, Two Peachtree Street, N.W., Suite 19-248, Atlanta, Georgia 30303, hoặc gọi số (404) 657-3735 hoặc gửi fax về (404) 463-3978. Để được cung cấp các dịch vụ dành cho người không thông thạo tiếng Anh và khiếm khuyết giác quan, vui lòng liên lạc với Chương trình dành cho người không thông thạo tiếng Anh và khiếm khuyết giác quan của DHS tại Two Peachtree Street, N.W., Suite 29-103 N.W., Atlanta, GA 30303, hoặc gọi số (404)-657-5244 hoặc gửi fax về (404)-651-6815.

## THÔNG BÁO CỦA FNS VỀ NHỮNG CUỘC GỌI TỪ NHỮNG NGƯỜI KHÔNG QUEN BIẾT VÀ KHÔNG CÓ HẸN TRƯỚC:

Gần đây có nhiều báo cáo là dân chúng nhận được những cuộc gọi qua điện thoại từ những người họ không quen biết và không hẹn trước mà có vẻ là [số điện thoại miễn phí của đường dây nóng về thông tin thuộc SNAP](#) 1-800-221-5689. Những người gọi không hẹn trước này yêu cầu người nhận cuộc gọi cung cấp thông tin cá nhân cho họ để họ giúp điền đơn xin chương trình SNAP hoặc những dịch vụ khác không liên quan đến SNAP

như dịch vụ hệ thống báo động tại nhà. Xin đừng bao giờ cung cấp thông tin cá nhân hay số thẻ tín dụng của quý vị qua điện thoại cho những người gọi không hẹn trước mà quý vị không hề quen biết. Tổ chức bên ngoài này đã tạo ra số điện thoại "bịp bợm" miễn phí của đường dây nóng về thông tin thuộc SNAP nhưng họ không có làm việc với FNS hoặc SNAP. Nếu quý vị nghi ngờ là quý vị nhận được một cuộc gọi phát xuất từ số 1-800-221-5689, quý vị có thể [nộp đơn khiếu nại](#) với Cơ quan FCC. Nếu quý vị là nạn nhân của trường hợp này hoặc đã bị lường gạt trong những trường hợp tương tự, vui lòng vào trang mạng <http://www.ftc.gov/bcp/edu/microsites/idtheft/> để xem thêm thông tin về trường hợp bị đánh cắp danh tánh.